

LECCIÓN 1

Primera declinación, y presente de indicativo de la 1ª conjugación

(Morf. ¹ págs. 79 y 103; Sint. núms. 1. y 2., pág. 103)

1. Serva dóminam² ornat.- 2. Puellae³ nautas amant.- 3. Servae cenam dominae parant.- 4. Puellas amamus.- 5. Procellae terras vastant.- 6. Áquillae columbas fugant.- 7. Nautae stellas noctu spectant, nam stellae nautis viam monstrant.- 8. Féminae fábulas de Graecia narrant.- 9. Dómina prudentiam servárum laudat.- 10. In silvis agricolárum filiae sagittis áquilas vúlnerant.- 11. Agricolae incolaeque⁴ silvárum columbis et áquilis decípulas véspere parant.- 12. Columbae in ora lamae áquam potant.- 13. Áquila alis volat atque úngulis praedam captat.-14. Minerva hastam portat, nam saepe pugnat.

VOCABULARIO

agricola, -ae, m., *agricultor*.**ala**, -ae, f., *ala*.**amo**, 1, tr., *amar*.**aqua**, -ae, f., *agua*.**aquila**, -ae, f., *águila*.**atque**, conj., y.**capto**, 1, tr., *capturar*.**cena**, -ae, f., *cena*.**columba**, -ae, f., *paloma*.**de**, prepos. de abl., *acerca de, sobre*.**decipula**, -ae, f., *trampa*.**domina**, -ae, f., *dueña, señora*.**et**, conj. copul., y.**fabula**, -ae, f., *leyenda*.**femina**, -ae, f., *mujer*.**filia**, -ae, f., *hija*.**fugo**, 1, tr., *ahuyentar*.**Graecia**, -ae, n. pr., f., *Grecia*.**hasta**, -ae, f., *lanza*.**in**, prep. de abl., *en*.**incola**, -ae, m., *habitante*.**lama**, -ae, f., *charca*.**laudo**, 1, tr., *alabar*.**Minerva**, -ae, n. pr., f., *Minerva* (diosa de la sabiduría y de la guerra).**monstro**, 1, tr., *mostrar*.**nam**, conj. causal, *pues, porque*.**narro**, 1, tr., *narrar, contar*.**nauta**, -ae, m., *marinero*.**noctu**, adv., *de noche, por la noche*.**ora**, -ae, f., *orilla*.**orno**, 1, tr., *acicalar*.**paro**, 1, tr., *preparar, poner*.**porto**, 1, tr., *llevar*.**poto**, 1, tr., *beber*.**praeda**, -ae, f., *presa*.**procella**, -ae, f., *t tormenta, tempestad*.**prudentia**, -ae, f., *prudencia*.**puella**, -ae, f., *niña, muchacha*.**pugno**, 1, intr., *luchar, combatir*.**-que**, conj. copul. enclítica, y.**saepe**, adv., *a menudo*.**sagitta**, -ae, f., *flecha*.**serva**, -ae, f., *esclava*.**silva**, -ae, f., *selva, bosque*.**specto**, 1, tr., *observar, mirar*.**stella**, -ae, f., *estrella*.**terra**, -ae, f., *tierra*.**ungula**, -ae, f., *garra*.**vasto**, 1, tr., *arrasar, devastar*.**vespere**, adv., *por la tarde*.**via**, -ae, f., *camino*.**volo**, 1, tr., *volar*.**vulnero**, 1, tr., *herir*.

¹ Los sustantivos, adjetivos, pronombres y verbos correspondientes a la Morfología latina, que se estudian en las 24 primeras lecciones del Método, se pueden consultar en los Cuadros Sinópticos I-VI. Los CSs. 7 y 8, correspondientes a la Sintaxis, será muy conveniente se consulten en las primeras lecciones, hasta que se entienda bien la estructura de la frase latina y su traducción.

² Aunque en latín no se usaba el acento gráfico, hemos querido ponerlo en las palabras de más de dos sílabas que figuran en los ejercicios correspondientes a las diez primeras lecciones (salvo en aquellas en las que se apliquen las reglas de acentuación a las que hacíamos mención en el núm. 4., pág. 14), para facilitar al alumno el aprendizaje de la correcta entonación de las mismas.

³ Cuando la desinencia de un sustantivo corresponda a varios casos (**puellae**, concretamente, puede ser: genitivo y dativo de singular; y nominativo y vocativo de plural), para saber en cuál de ellos está, primero se descartan los que no suelen salir: vocativos de singular y de plural, y después se mira si es o no nominativo, lo cual se conocerá viendo si el sustantivo concierda con el verbo en número, persona y sentido. Si tampoco es nominativo, el sentido de la frase nos indicará cuál es, suponiendo que quede algún otro caso por dilucidar.

⁴ **-Que**, y, es, casi siempre, una conjunción copulativa, enclítica, la cual, al traducir la frase en la que aparece, hay que colocar delante de la palabra a la que va unida. Las dos palabras que van unidas mediante dicha conjunción, tratándose de sustantivos, están en el mismo caso y desempeñan, por tanto, el mismo oficio sintáctico en la frase.

LECCIÓN 5

Adjetivos de tres terminaciones y pres. y pret. imperf. de indic. de “sum”

(Morf. págs. 80 - 81; Sint. núm. 5, pág. 104.)

1. Parva scintilla magnum incendium in¹³ Marci villa éxcitat.- 2. Vinum est donum Bacchi, oleum (est) magnum donum Minervae.- 3. Lupi praeda agnus saepe est¹⁴.- 4. Alta pópulus et lata fagus gratam umbram ásino et equo agricolae dabant.- 5. Numantia, Hispaniae¹⁵ parvum oppidum, magna et diuturna bella cum Románis gerébat.- 6. Viri iniusti causis fictis viros infirmos et innoxios saepe opprimunt.- 7. Oraculorum responsa ambigua saepe erant.- 8. Saepe sapientia est etiam sub pallíolo sórdido.- 9. Firma amicitia bonum et magnum praesidium est.- 10. Toga apud Romános signum et ornamentum virórum erat.- 11. Piger agrícola numquam agrum frugíferum colit.- 12. Miser puer óculos nigros habébat.

VOCABULARIO

ager, agri , m., <i>campo</i> .	lupus , -i, m., <i>lobo</i> .
agnus , -i, m., <i>cordero</i> .	magnus , -a, -um, adj., <i>grande</i> .
agricola , -ae, m., <i>agricultor</i> .	Marcus , -i, n. pr., m., <i>Marco</i> .
altus , -a, -um, adj., <i>alto</i> .	Minerva , -ae, n. pr., f., <i>Minerva</i> .
ambiguus , -a, -um, adj., <i>ambiguo</i> .	miser , -a, -um, <i>desgraciado, desdichado</i> .
amicitia , -ae, f., <i>amistad</i> .	nam , conj. causal, <i>pues, porque</i> .
apud , prep. de acus., <i>entre, junto a</i> .	Numantia , -ae, n. pr., f., <i>Numancia</i> .
asinus , -i, m., <i>asno</i> .	numquam , adv., <i>nunca</i> .
Bacchus , -i, n. pr., m., <i>Baco (dios del vino)</i> .	oppidum , -i, n.,
bellum , -i, n., <i>guerra</i> .	oculus , -i, m., <i>ojo</i> .
bonus , -a, -um, adj., <i>bueno</i> .	oleum , -i, n., <i>aceite</i> .
causa , -ae, f., <i>causa, pretexto</i> .	opprimo , 3, tr., <i>oprimir</i> .
colo , 3, tr., <i>cultivar</i> .	oraculum , -i, n., <i>oráculo</i> .
cum , prep. de abl., <i>con</i> .	ornamentum , -i, n., <i>ornato</i> .
diuturnus , -a, -um, adj., <i>duradero</i> .	palliolum , -i, n., <i>capa</i> .
do , 1, tr., <i>dar</i> .	parvus , -a, -um, adj., <i>pequeño</i> .
donum , -i, n., <i>don, regalo</i> .	piger , -gra, -grum, adj., <i>perezoso</i> .
equus , -i, m., <i>caballo</i> .	populus , -i, f., <i>chopo</i> .
et , conj. copul., <i>y</i> .	praeda , -ae, f., <i>presa</i> .
etiam , adv., <i>también</i> .	praesidium , -i, n., <i>ayuda, protección</i> .
excito , 1, tr., <i>provocar</i> .	-que , conj. encl., <i>y</i> .
fagus , -i, f., <i>haya</i> .	puer , -i, m., <i>niño</i> .
fictus , -a, -um, adj., <i> fingido</i> .	responsum , -i, n., <i>respuesta</i> .
firmus , -a, -um, adj., <i>firme, seguro</i> .	Romanus , -a, -um, adj., <i>romano</i> .
frugifer , -a, -um, adj., <i>fértil</i> .	saepe , adv., <i>a menudo</i> .
gero , 3, tr., <i>hacer, mantener</i> .	sapientia , -ae, f., <i>sabiduría</i> .
gratus , -a, -um, adj., <i>agradable, grato</i> .	scintilla , -ae, f., <i>chispa</i> .
habeo , 2, tr., <i>tener</i> .	signum , -i, n., <i>distintivo</i> .
Hispania , -ae, n. pr., f., <i>España</i> .	sordidus , -a, -um, adj., <i>sucio, humilde</i> .
in , prepos. de abl., <i>en</i> .	sub , prep. de abl., <i>debajo de, bajo</i> .
incendium , -ii, n., <i>incendio</i> .	toga , -ae, f., <i>toga (amplia vestidura de lana)</i> .
infirmus , -a, -um, adj., <i>débil</i> .	umbra , -ae, f., <i>sombra</i> .
iniustus , -a, -um, adj., <i>injusto</i> .	villa , -ae, f., <i>casa de campo, granja</i> .
innoxius , -a, -um, adj., <i>inofensivo</i> .	vinum , -i, n., <i>vino</i> .
latus , -a, -um, adj., <i>ancho, extenso</i> .	vir , viri , m., <i>hombre, varón</i> .

¹³ In aquí es prepos. de abl. La preposición en latín suele ir delante de la palabra a la que rige, pero, en algunos casos, entre la prep. y su régimen aparece un genitivo complemento de la palabra que le sigue, como en este caso.

¹⁴ Est. Para su traducción, ver Sint. núm. 5, a), pág. 104.

¹⁵ Hispaniae parvum oppidum. Ver nota núm. 5, pág. 22.

LECCIÓN 6

3ª declin. y pret. perf.²⁴ de indic. de “sum” y de los verbos regulares.

(Morf. págs. 81 y 92; Sint. núm. 5., pág. 104.)

1. Milites deo Marti spolia dabant, nam Mars belli deus erat et victoriam militibus concedébat.- 2. Vox saepe stultitiae index est; óculi índices ánimi sunt.- 3. Sub²⁵ árborum umbra multae flores erant ac vario odóre et colóre viatóres delectábant.- 4. Valles montesque ínsulae Siciliae Cýclopum sedes fuérunt.- 5. Dea Díána, Latónae filia, Iphigeniam per nubes in terram Táuricam transportávit ibique Iphigenia Díanae templi sacerdos fuit.- 6. Cives Troiáni moenium partem diruérunt atque magno gaudio in arcem equum traxérunt.- 7. Antíquis tempóribus Graeci Troiam, Asiae pulchérissimam²⁶ urbem, bello diuturno delevérunt.- 8. Íuppiter fúlmina in terras de caelo iacit.

VOCABULARIO

ac, conj. copul., y.	Latona, -ae, n. pr., f., <i>Latona</i> (diosa).
atque, conj. copul., y.	magnus, -a, -um, adj., <i>grande</i> .
animus, -i, m., <i>alma</i> .	Mars, Martis, n. pr., m., <i>Marte</i> (dios de la guerra).
antiquus, -a, -um, adj., <i>antiguo</i> .	miles, -itis, m., <i>soldado</i> .
arbor, -oris, f., <i>árbol</i> .	moenia, -um, n., <i>murallas</i> .
arx, arcis, f., <i>ciudadela</i> .	mons, montis, m., <i>monte</i> .
Asia, -ae, f., <i>Asia</i> .	multus, -a, -um, adj., <i>mucho</i> .
bellum, -i, n., <i>guerra</i> .	nam, conj. caus., <i>porque</i> .
caelum, -i, n., <i>cielo</i> .	nubes, -is, f., <i>nube, aire</i> .
civis, -is, m., <i>ciudadano</i> .	oculus, -i, m., <i>ojo</i> .
color, -oris, m., <i>color</i> .	odor, -oris, m., <i>olor</i> .
concedo, 3, tr., <i>conceder, otorgar</i> .	pars, partis, f., <i>parte</i> .
Cyclops, -opis, n. pr., m., <i>Cíclope</i> (tenían un solo ojo en la frente y vivían en la isla de Sicilia).	per, prep. de acus., <i>por</i> .
dea, -ae, f., <i>diosa</i> .	sacerdos, -otis, m. y f., <i>sacerdote/-isa</i> .
deleo, -evi, -etum, 2, tr., <i>arrasar</i> .	saepe, adv., <i>a menudo, frecuentemente</i> .
delecto, 1, tr., <i>deleitar</i> .	sedes, -is, m., <i>morada</i> .
deus, -i, m., <i>dios</i> .	Sicilia, -ae, n. pr., f., <i>Sicilia</i> .
Diana, -ae, n. pr., f., <i>Diana</i> .	spolium, -ii, n., <i>despojo, botín</i> .
diruo, -ui, -utum, 3, tr., <i>destruir</i> .	stultitia, -ae, f., <i>necedad, estulticia</i> .
diuturnus, -a, -um, adj., <i>largo, duradero</i> .	sub, prep. de abl., <i>debajo, bajo</i> .
do, dedi, datum, 1, tr., <i>dar, ofrecer</i> .	Tauricus, -a, -um, adj., <i>táurico, de Táuride</i> .
equus, -i, m., <i>caballo</i> (de madera).	templum, -i, n., <i>templo</i> .
filia, -ae, f., <i>hija</i> .	tempus, -oris, n., <i>tiempo</i> .
flos, floris, f., <i>flor</i> .	terra, -ae, f., <i>tierra, región</i> .
fulmen, -inis, n., <i>rayo</i> .	traho, -traxi, tractum, 3, tr., <i>arrastrar</i> .
gaudium, -ii, n., <i>alegría, gozo</i> .	transporto, 1, tr., <i>transportar, llevar</i> .
Graecus, -a, -um, adj., <i>griego</i> .	Troia, -ae, f., <i>Troya</i> .
iacio, ieci, iactum, 3m., <i>arrojar, lanzar</i> .	Troianus, -a, -um, adj., <i>troyano</i> .
ibi, adv., <i>allí</i> .	umbra, -ae, f., <i>sombra</i> .
in, prep. de acus., <i>a, hacia</i> ; de ablat., <i>en</i> .	urbs, urbis, f., <i>ciudad</i> .
index, indicis, m. y f., <i>delator/-a</i> .	vallis, -is, f., <i>valle</i> .
insula, -ae, f., <i>isla</i> .	varius, -a, -um, adj., <i>variado, diferente</i> .
Iphigenia, -ae, n. pr., f., <i>Ifigenia</i> .	viator, -oris, m., <i>viandante</i> .
Iuppiter, iovis, n. pr., m., <i>Júpiter</i> (dios supremo).	victoria, -ae, f., <i>victoria</i> .
	vox, vocis, f., <i>voz, palabra</i> .

²⁴ Del pret. perf. de indic. derivan los tiempos compuestos: pret. perf. y plusc. de indic. y de subj. y fut. perf. de indic. → La segunda forma que figura en el enunciado de los verbos nos da su tema de perfecto. [Ver **Preliminares** núm. 8., c), pág. 18.].

²⁵ **Erant**. Para su traducción, ver Sint. núm. 5., a), pág. 104.

²⁶ **Pulcherrimam**, superlat. de **pulcher, pulchra, pulchrum**, *bello*. Ver Morf. núm. 17., pág. 89, y Sint. núm. 8., C), pág. 107.

LA ESCUADRA GRIEGA ZARPA HACIA LA CIUDAD DE TROYA. ASEDIO Y CONQUISTA DE LA MISMA

Magna Graecórum classis in³¹ Graeciae litore diu mansit ob Dianae iram. Tandem Agamemno sacrificio Iphigeniae, filiae suae, deae iram placávit. Ita Graeci ad Asiae litora multis navibus contenderunt atque in Troiáno litore castra posuerunt. Priami agros vastabant hostes, sed urbem frustra oppugnabant, nam Hector, Priami filius atque fortissimus³² dux, Troiam ab hostibus summa virtute defendebat. Ita Graeci per decem annos urbem obsederunt. Tandem Minervae auxilio equum ligneum in litore exstruxerunt atque, eo³³ in urbem Sinonis dolo introducto³⁴, flamma ferroque diruerunt.

ENOJO DE AQUILES AL VERSE PRIVADO DE SU ESCLAVA BRISEIDA

Agamemno dux captivam Criseidam, filiam Apollinis sacerdotis, patri suo reddere (*devolver*) noluit. Igitur Apollo saevam pestem in Graecorum castra iecit exercitumque suis sagittis diu vastavit. Ob hanc causam Agamemno patri Criseidam reddidit, sed Achilli captivam Briseidam vi³⁵ rapuit. Tunc Achilles iniuria infensus pugnare (*luchar*) in Troianos recusavit, sed arma sua Patroclo amico dedit, quem³⁶ tamen Hector paulo post³⁷ in pugna interfecit. Itaque Achilles, ut (*para que*) amici mortem vindicaret³⁸, in pugnam rediit atque Hectorem vicit, corpusque eius circa Patrocli rogum traxit. Tandem, Priami precibus victus³⁹, ei corpus Hectoris reddidit, ut (*para que*) sepulturam daret.

³¹ In Graeciae litore, ob Dianae iram, al lado, ad Asiae litora, en la línea de abajo, y circa Patrocli rogum, en la penúltima línea del texto de abajo. Para su traducción, ver nota núm. 13, pág. 25.

³² Fortissimus, superlativo de fortis, forte, fuerte. Ver Sint. núm. 8., C), pág. 107.

³³ Eo, abl. sing. masc. del pron./adj. demostrativo is, ea, id, este, aquel. Es sujeto del participio introducto. → Eius y ei, en la penúltima línea del texto siguiente, son gen. y dat. sing. masc., respectivamente, de este mismo adj./pron. demostr.

³⁴ Introducto, partic. de perf., en ablat. sing., de introduco, introducir. Para su traduc., ver Sint., pág. 111.

³⁵ Vi, por la fuerza.

³⁶ Quem, acus. sing. masc. del pron. relat. qui, quae, quod, el cual, la cual, lo cual.

³⁷ Paulo post, adv., poco después.

³⁸ Vindicaret y daret (dos líneas más abajo), 3ª pers. sing. pret. imperf. de subj. de vindico, vengar, y do, dar.

³⁹ Victus, partic. de pret. de vinco, conmovet. Ver Sint. pág. 111.

LECCIÓN 19

Voz pasiva de los tiempos simples

(Morf. págs. 94 - 95; Sint. pág. 110)

1. Ameris¹⁰⁷; amaris; amabaris; monebitur; moneretur; moneatur; reguntur; regentur; regantur; capiemur; capiamur; capimur; audiremini; audiemini; audimini.- 2. L. Petrosidius aquilifer, cum (como) magna multitudine hostium premeretur, aquilam intra vallum proiecit; ipse pro castris fortissime pugnans¹⁰⁸ occiditur.- 3. Themistocles persuasit populo ut (a que) ea pecunia classis centum navium aedificaretur.- 4. Curius propere per Fulviam Ciceroni dolum, qui parabatur, enuntiat.- 5. Omnia per nuntios consuli declarantur.- 6. Sub oculis omnium ac pro castris dimicabatur¹⁰⁹. - 7. Corpora militum magnis honoribus a commilitibus sepelientur.- 8. Dum tali modo pugnatur, lente atque paulatim proceditur.- 9. Omnia quae dixistis comperientur a nobis.- 10. Mittuntur legati ad eas civitates, quae sunt finitimae Aquitaniae. Quorum¹¹⁰ adventu cum hominum multitudine bellum gerere (hacer) conantur¹¹¹.

VOCABULARIO

ac, conj. copul., y.
adventus, -us, m., llegada.
aedifico, 1, tr., construir, edificar.
aquila, -ae, f., águila (insignia de la legión rom.)
aquilifer, -eri, m., *aquilífero*.
Aquitania, -ae, n.pr., f., *Aquitania*.
atque, conj. copul., y.
bellum, -i, n., guerra.
castra, -orum, n. pl., campamento.
centum, num. indeclin., cien.
Cicero, -onis, n. pr., m., *Cicerón*.
classis, -is, f., *escuadra, flota*.
commiles, -itis, m., *compañero de armas*.
comperio, -peri, -pertum, 4, tr., descubrir.
consul, -ulis, m., *cónsul*.
corpus, -oris, n., *cuerpo*.
cum, prep. de abl., con, contra.
Curius, -ii, n. pr., m., *Curio*.
declaro, 1, tr., anunciar, mostrar, comunicar.
dico, dixi, dictum 3, tr., *decir*.
dimico, 1, intr., luchar, combatir.
dolus, -i, m., *engaño, perfidia, traición*.
dum, conj. tempor., mientras.
enuntio, 1, tr., revelar, descubrir.
finitimus, -a, -um, adj., *límitrofe, vecino*.
fortissime, adv. superlat., *valerosísimamente*.
Fulvia, -ae, n. pr., f., *Fulvia*.
homo, -inis, m., *hombre*.
hostis, -is, m., *enemigo*.
honor, -oris, m., *honor*.

legatus, -i, m., *legado*.
lente, adv., *lentamente*.
magnus, -a, -um, adj., *grande*.
miles, -itis, m., *soldado*.
mitto, misi, missum, 3, tr., *enviar*.
modus, -i, m., *modo, manera*.
multitudo, -inis, f., *multitud, gran cantidad*.
navis, -is, f., *nave*.
nuntius, -ii, m., *mensajero*.
occido, occidi, occisum, 3, tr., *matar*.
oculus, -i, m., *ojo*.
omnis, -e, adj./pron. indef., *todo*.
paro, 1, tr., *preparar, tramar*.
paulatim, adv., *poco a poco, gradualmente*.
pecunia, -ae, f., *dinero*.
per, prep. de acus., *por medio de*.
persuadeo, -si, -sum, 2, intr., *convencer*.
Petrosidius, -ii, n. pr., m., *Petrosidio*.
populus, -i, m., *pueblo*.
premo, pressi, pressum, 3, tr., *acosar*.
pro, prep. de abl., *delante de, por*.
procedo, -cessi, -cessum, 3, intr., *avanzar*.
proicio, -ieci, -iectum, 3m., tr., *arrojar*.
propere, adv., *al instante, rápidamente*.
pugno, 1, intr., *luchar, combatir*.
sepelio, -ivi/-ii, -pultum, 4, tr., *enterrar*.
sub, prep. de abl., *bajo, debajo de, ante*.
talis, -e, tal, *semejante*.
Themistocles, -is, n. pr., m., *Temístocles*.
vallum, -i, n., *empalizada*.

¹⁰⁷ Las formas de los verbos que figuran en este ejercicio se encuentran en Morf. pág. 90.

¹⁰⁸ **Pugnans**, partic. de pres. Ver Sint. núm 12, a), pág. 111. → Aquí tiene valor predicativo. Ver nota 23, pág. 26.

¹⁰⁹ **Dimicabatur**. Para su traducción, ver Sint. núm. 10, b), pág. 110. → Lo mismo habrá que hacer con **pugnatur** y **proceditur**, de la frase núm. 8.

¹¹⁰ **Quorum**, para su traducción, ver Sint. núm. 6, b), pág. 105.

¹¹¹ **Conantur**, 3ª pers. plur. pres. indic. de **conor**, *intentar*, deponente. → Los verbos deponentes se conjugan en pasiva, pero se traducen en activa.

LECCIÓN 21

Partículas subordinantes latinas más frecuentes

(Sint. págs. 108 - 109)

UT

1. Praeciperent; praecipiam; praecipit; praecepit; probavissent; probabit; probavit.- 2. Ut ignis aurum probat, sic miseria probat virtutem.- 3. Postridie milites equitesque in expeditionem misit, ut eos, qui fugerant, persequerentur.- 4. Illi orant atque obsecrant ut socii copiis iuvarent.- 5. Marius, ut supra diximus, consul¹²³ factus est.- 6. Omnes metuebant ut ex hoc morbo amicus convalesceret.- 7. Reguli in unum (*en un mismo lugar*) convenerunt, ut inter se de cunctis negotiis disceptarent.- 8. Hostes ita currus collocaverunt ut expeditum¹²⁴ ad suos receptum haberent.- 9. Quam¹²⁵ ob rem Caesari placuit ut ad Ariovistum legatos mitteret, qui¹²⁶ ab eo postularent, uti¹²⁷ aliquem locum colloquio deligeret.- 10. Iugurtha legatis praecipit uti veteres amicos muneribus expleant.

VOCABULARIO

aliquis, -qua, -quid, adj./pron. indef., *alguno*.amicus, -i, m., *amigo*.Ariovistus, -i, n. pr., m., *Ariovisto*.aurum, -i, n., *oro*.brevis, adv., *en poco tiempo*.Caesar, -aris, n. pr., m., *César*.

coepti, coeptum (1ª pers. sing. del pret. perf. de indic.

y supino, respectivamente.), 3, tr., *comenzar*.colloquium, -ii, n., *entrevista*.consul, -is, m., *cónsul*.convalesco, -valui, 3, intr., *restablecerse*.convenio, -veni, -ventum, 4, intr., *reunirse*.copiae, -arum, f., *tropas*.cum, conj. modal-comparat., *como*.cunctus, -a, -um, adj./pron. indef., *todo*.currus, -us, m., *carro*.deligo, -legi, -lectum, 3, tr., *elegir*.dico, dixi, dictum, 3, tr., *decir*.discepto, 1, tr., *tratar, discutir*.eques, -itis, m., *jinete*.expeditio, -onis, *expedición*.expeditus, -a, -um, adj., *expedito, libre*.expleo, -plevi, -pletum, 2, tr., *colmar*.facio, feci, factum, 3m., tr., *hacer, elegir*.fugio, fugi, -, -itum, 3m, intr., *huir*.habeo, -ui, -itum, 2, tr., *tener*.hostis, -is, m., *enemigo*.ignis, -is, m., *fuego*.inter, prep. de acus., *entre*.Iugurtha, -ae, n. pr., m., *Jugurta*.iuvo, 1, tr., *ayudar*.legatus, -i, m., *legado*.Marius, -ii, n. pr., m., *Mario*.metuo, -ui, 3, tr/intr., *temer*.miles, -itis, m., *soldado*.miseria, -ae, f., *desgracia*.mitto, misi, missum, 3, tr., *enviar*.morbus, -i, m., *enfermedad*.munus, -eris, n., *regalo, dádiva*.navis, -is, f., *nave*.Numantinus, -a, -um, adj., *numantino*.negotium, -ii, n., *asunto, negocio*.ob, prep. de acus. *por, a causa de*.obsecro, 1, tr., *suplicar*.omnis, -e, adj./pron. indef., *todo*.oro, 1, tr., *pedir*.placeo, -ui, -itum, 2, intr., *parecer bien*.persequor, -secutus sum, dep., 3, tr., *perseguir*.postridie, adv., *al día siguiente*.postulo, 1, tr., *pedir*.praecipio, -cepi, -ceptum, 3m., tr., *ordenar*.praesto, -stiti, -stitum, 1, tr., *mostrar*.pro, prep. de abl., *por*.probo, 1, *probar, poner a prueba*.receptus, -us, m., *retirada*.regulus, -i, m., *régulo, reyezuelo*.reporto, 1, tr., *transportar*.res, rei, f., *cosa, asunto, motivo*.sic, adv., *así, de tal manera*.Sicilia, -ae, n.pr., f, *Sicilia*.socius, -a, -um, adj., *aliado*.supra, adv., *más arriba, anteriormente*.suus, -a, -um, adj./pron. poses., *suyo*.vetus, -eris, adj., *antiguo, viejo*.virtus, -utis, f., *virtud, fortaleza de ánimo*.vivo, vixi, victum, 3, intr., *vivir*.¹²³ Consul, usado con valor predicativo.¹²⁴ Expeditum, adj. con valor predicativo. Va referido a **receptum**.¹²⁵ Quam ob rem = ob quam rem. Para su traducción, ver Sint. núm. 6., b), pág. 105.¹²⁶ Qui, para su traducción ver Sint. núm. 7., h), pág. 105.¹²⁷ Uti, que aparece también en la frase siguiente, puede ser: Infin. pres. del verbo **utor** y conjunción con el mismo valor que UT. → La mayor parte de las veces que figura en un texto tiene este valor, como aquí.

D. Videtur, narratur, fertur, dicitur... + infinitivo

(Sint., pág. 115)

1. Tonsores in Italiam venisse ex Sicilia dicuntur.- 2. Disciplina Druidum in Britania reperta esse existimabatur.- 3. Iugurtha in Senatu iussus est Roma decedere.- 4. Cónsules iubentur exercitum scribere.- 5. Quae¹⁸⁸ quidem res mihi in primis videtur causa fuisse facinus Aur. Orestillae maturandi¹⁸⁹.- 6. Uter¹⁹⁰ utri antefendus (esse) videretur nesciebat.- 7. Magistratus et imperia, postremo omnis cura rerum publicarum minime mihi hac tempestate cupienda (esse) videntur.- 8. Res postulare videtur Africae situm paucis exponere et eas gentes, quibuscum nobis¹⁹¹ bellum aut amicitia fuit, attingere.- 9. Plebei nec ultra nisi regem et ab ipsis creatum passuri (esse) videbantur.- 10. Quodsi ex tanto latrocinio iste unus tolletur¹⁹², videbimur fortasse ad breve quoddam tempus (*por algún tiempo*) cura et metu esse relevati, periculum autem residebit.

VOCABULARIO

Africa , -ae, n. pr., f., África.	minime , adv. superlat., <i>en absoluto</i> .
amicitia , -ae, f., <i>amistad</i> .	nec , adv. de negac., <i>no</i> .
antefero , -tuli, -latum, tr., <i>preferir, anteponer</i> .	nescio , -ivi, -itum, 4, tr., <i>no saber, ignorar</i> .
attingo , -tigi, -tactum, 3, tr., <i>tocar; describir</i> .	nisi , conj. condic., <i>a no ser que, excepto si</i> .
autem , partíc. advers., <i>pero, sin embargo</i> .	omnis , -e, pron./adj. indef., <i>todo</i> .
bellum , -i, n., <i>guerra</i> .	Orestilla , -ae, n. pr., f., Aurelia Orestila.
Britania , -ae, n. pr., f., Britania (actual Inglaterra).	patior , passus sum, dep., 3m., intr., <i>aceptar</i> .
causa , -ae, f., <i>causa, motivo</i> .	paucus , -a, -um, adj./pron. indef., <i>poco</i> .
cónsul , -is, m., <i>cónsul</i> .	periculum , -i, n., <i>peligro</i> .
creo , 1, tr., <i>nombrar, elegir</i> .	plebeius , -a, -um, adj., <i>plebeyo</i> .
cupio , -ivi (-ii), -itum, 3 m., <i>desear, ambicionar</i> .	postremo , adv., <i>finalmente, por último</i> .
cura , -ae, f., <i>administración; preocupación</i> .	postulo , 1, tr., <i>pedir, exigir</i> .
decedo , -cessi, -cessum, 3, intr., <i>salir, marcharse</i> .	primus , -a, -um, num., <i>primero; principal</i> .
dico , dixi, dictum, 3, tr., <i>decir</i> .	quidem , adv., <i>ciertamente, sin duda</i> .
disciplina , -ae, f., <i>doctrina</i> .	quodsi , conj., <i>y si</i> .
Druides , -um, m., pl., <i>los druidas</i> (sacerdotes de los celtas)	relevo , 1, tr., <i>librar</i> .
et , conj., <i>incluso, también</i> .	reperio , -peri, -pertum, 4, tr., <i>descubrir</i> .
exercitus , -us, m., <i>ejército</i> .	res , rei, f., <i>asunto, tema; cosa; res publicae</i> , <i>tareas públicas</i> .
existimo , 1, tr., <i>considerar, creer</i> .	resideo , -sedi, -sessum, 2, intr., <i>permanecer</i> .
expono , -posui, -positum, 3, tr., <i>exponer</i> .	rex , regis, m., <i>rey</i> .
facinus , -oris, n., <i>crimen, asesinato</i> .	Roma , -ae, n. pr., f., <i>Roma</i> .
fortasse , adv., <i>quizá</i> .	scribo , -psi, -ptum, 3, tr., <i>alistar</i> .
fuga , -ae, f., <i>huida</i> .	Senatus , -us, m., <i>Senado</i> .
gens , gentis, f., <i>pueblo, gente</i> .	Sicilia , -ae, n. pr., f., <i>Sicilia</i> .
habeo , -ui, itum, 2, tr., <i>tener</i> .	situs , -us, m., <i>situación, emplazamiento</i> .
imperium , -ii, n., <i>mando</i> .	tantus -a, -um, adj./pron. indef., <i>tan grande</i> .
in primis , locuc. adverb., <i>en primer lugar</i> .	tempestas , -atis, f., <i>época/tiempo tan revuelto</i> .
Italia , -ae, n. pr., f., <i>Italia</i> .	tonsor , -oris, m., <i>barbero, peluquero</i> .
iubeo , iussi, iussum, 2, tr., <i>mandar, ordenar</i> .	tollo , sustuli, sublatum, 3, tr., <i>suprimir, eliminar</i> .
Iugurtha , -ae, n. pr., m., Jugurta (rey de los númeridas).	ultra , adv., <i>más; después</i> .
latrocinium , -ii, n., <i>banda de salteadores</i> .	unus , -a, um, adj./pron. num., <i>uno, uno solo, único</i> .
loquor , locutus sum, dep., 3, intr., <i>hablar</i> .	uter , utra, utrum, pron. interr., <i>cuál de los dos</i> ; pron. indef., <i>uno de los dos</i> .
magistratus , -us, m., <i>magistratura, cargo público</i> .	venio , veni, ventum, 3, intr., <i>llegar</i> .
maturo , 1, tr., <i>apresurar, anticipar</i> .	videor , visus sum, dep., 2, intr., <i>parecer</i> .
metus , -us, m., <i>miedo, temor</i> .	

¹⁸⁸ Quae, ver Sint. núm. 7., b), pág. 105.¹⁸⁹ Maturandi. Para su traducción, ver Sint. núm. 17., A), pág. 115 - 116.¹⁹⁰ Uter utri... Ordenación de la frase: nesciebat uter videretur antefendus (esse) utri.¹⁹¹ Quibus, ver Sint., núm. 5., b), pág. 105.¹⁹² Tolletur. Para su traducción, ver Sint. núm. 19., a) ☞, pág. 117.

LECCIÓN 26

Oraciones interrogativas, directas e indirectas

(Sint. págs. 1117 - 119)

1. Videamus primum deorumne providentia mundus gubernetur, deinde consulantne rebus humanis.- 2. Interrogas me num te ire in exilium iubeam? Non iubeo, sed, si me consulis, suadeo.- 3. Nihil differt¹⁹⁹ utrum aegrum in ligneo lecto an in aureo colloques: quocumque illum transtuleris, morbum suum transfert.- 4. Consules inter se agitabant uter ad utrum bellum dux idoneus magis esset.- 5. Corinthiis bellum indicemus an non? - 6. O dii immortales! Quam rem publicam habemus? In qua urbe vivimus? - 7. Quo me miser conferam²⁰⁰, quo me vertam? Undique custodior. A quibus auxilium petam?- 8. Cum patriam suam obsideri vidisset Conon, non quaesivit ubi ipse tuto viveret, sed unde praesidio posset esse²⁰¹ civibus suis.- 9. Quaeritur sintne dei necne.- 10. Incertus sum quid agam, tuasne iniurias persequar, an regno consulam.

VOCABULARIO

aeger, aegra, aegrum, adj., *enfermo*.
agito, 1, tr., *disputar, discutir, deliberar*.
ago, egi, actum, 3, tr., *hacer*.
aureus, -a, -um, adj., *de oro*.
bellum, -i, n., *guerra*.
civis, -is, m., *ciudadano, conciudadano*.
colloco, 1, tr., *poner, acostar*.
confero, contuli, collatum, irreg., tr., *refugiarse*.
Conon, -onis, n. pr., m., *Conón (general ateniense)*.
consul -is, m., *cónsul*.
consulo, -sului, -sultum, 3, tr., *consultar; intr., velar por, cuidarse de*.
Corinthii, -orum, m. pl., *los corintios*.
deinde, adv., *luego, después*.
desipio, 3 m., *estar loco, no estar en su sano juicio*.
deus, dei, m., *dios*.
differo, distuli, dilatatum, irreg. intr., *diferenciarse*.
dux, ducis, m., *jefe, general*.
eo, -i(v)i, -itum, irreg., intr., *ir*.
exsilium, -ii, n., *destierro*.
guberno, 1, tr., *gobernar, regir*.
habeo, -ui, -itum, 2, tr., *tener*.
humanus, -a, -um, adj., *humano*.
idoneus, -a, -um, adj., *apropiado, apto*.
ille, illa, illud, adj./pron. demostr., *aquel*.
immortalis, -e, adj., *inmortal*.
incertus, -a, -um, adj., *inseguro, indeciso*.
indico, -dixi, -dictum, 3, tr., *declarar*.
inter, prep. de acus., *entre*.
interrogo, 1, tr., *preguntar*.
ipse, ipsa, ipsum, adj./pron. demostr., *él mismo*.
iubeo, iussi, iussum, 2, tr., *ordenar*.
lectus, -i, m., *lecho*.
ligneus, -a, -um, adj., *de madera*.
magis, adv., *más*.
iniuria, -ae, f., *injusticia, afrenta, ultraje*.

miser, -era, -erum, adj., *desdichado*.
morbus, -i, m., *enfermedad*.
mundus, -i, m., *mundo, universo*.
nihil, pron. indef., indeclin., *nada*.
non, adv., *no*.
obsideo, -sedi, -sessum, *asediar, sitiar*.
patria, -ae, f., *pais natal, patria*.
persequor, -secutus sum, dep. 3, tr., *perseguir*.
peto, -ivi/-ii, -itum, tr., *pedir, solicitar*.
plane, adv., *completamente*.
possum, posse, potui, irreg., *poder*.
praesidium, -ii, n., *ayuda*.
primum, adv., *en primer lugar, primero*.
providentia, -ae, f., *providencia, voluntad*.
publicus, -a, -um, adj., *público, oficial*.
quaero, -sivi, -situm, 3, tr., *tratar de saber*.
quo, adv. interrog., *a dónde*.
quocumque, adv. relat., *a dondequiera que*.
regnum, -i, n., *reino*.
res, rei, f., *cosa, asunto; res publica, la cosa pública, la república, el Estado*.
se, pron. pers./reflex. de 3ª pers., *él*.
sed, conj. advers., *sino; sin embargo, pero*.
suadeo, suasi, suasum, tr./intr., *aconsejar*.
suus, -a, -um, adj./pron. poses., *suyo*.
transfero, -tuli, -latum, irreg., tr., *trasladar*.
tuto, adv., *sin peligro, con seguridad*.
ubi, adv. interrog., *en dónde*.
unde, adv. interrog., *de dónde, cómo*.
urbs, urbis, f., *ciudad*.
uter, utra, utrum, adj./pron. interrog., *¿cuál de los dos?; adj./pron. indef., uno de los dos, uno u otro*.
verto, -ti, -sum, 3, tr., *volver, huir*.
video, vidi, visum, 2, tr., *ver, considerar*.
vivo, vixi, victum, 3, intr., *vivir*.

¹⁹⁹ **Nihil differt**, *no hay diferencia/da lo mismo*.

²⁰⁰ **Conferam, vertam y petam**. Para su traducción, ver Apénd. de Sint., III., núm. 2., a), pág. 142.

²⁰¹ **Esse praesidio....** Para su traducción, ver Sint. núm. 5., b), pág. 122.